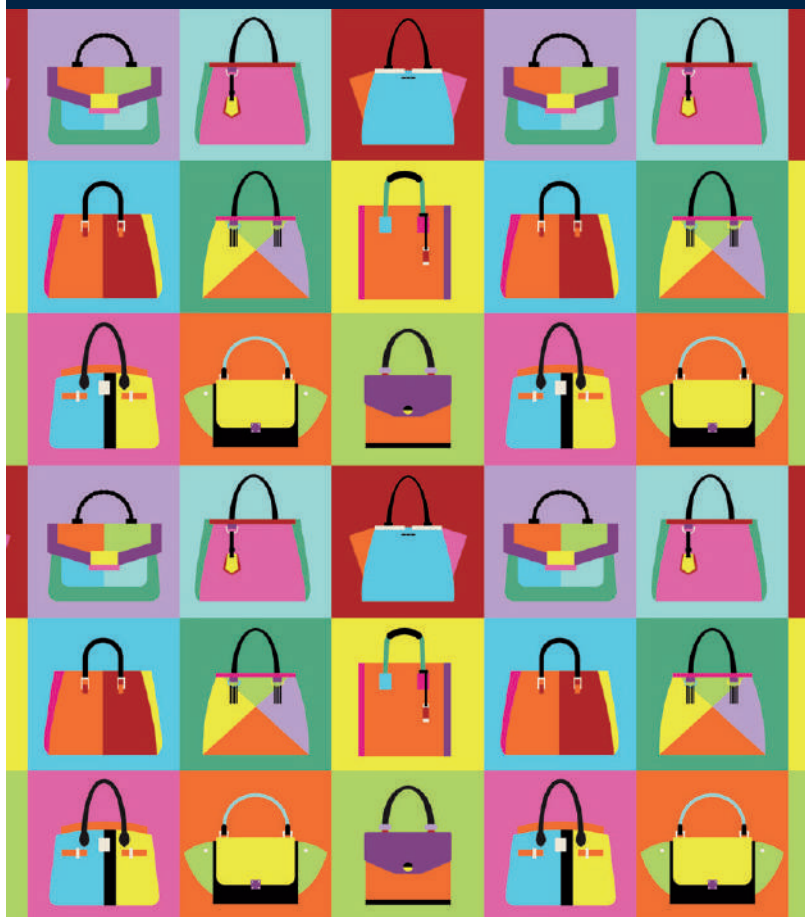




GUÍA DE COMPRAS

MADRID DESTINO 7 ESTRELLAS



SHOPPING GUIDE
MADRID 7 STAR DESTINATION





**Comunidad
de Madrid**

CONSEJERÍA DE ECONOMÍA, HACIENDA Y EMPLEO

Coordina: Dirección General de Comercio, Consumo y Servicios

Equipo de Redacción: Walk Around

@ Textos: Inés Muñozcano

@ Fotografías: archivo Walk Around

@ Comunidad de Madrid.

Edita: Dirección General de Comercio, Consumo y Servicios

Diseño y maquetación: Walk Around

Edición: 1/2024 Depósito legal: M-15779-2024

Impreso en España - Printed in Spain

Quedan rigurosamente prohibidas, sin autorización expresa de los titulares de copyright, bajo sanciones establecidas por la ley, la reproducción total o parcial de esta obra por cualquier medio o procedimiento, incluidos la reprografía y el tratamiento informático.



Queridos lectores,

Es un placer presentarles la Guía de Compras Madrid Destino Siete Estrellas. Esta guía ha sido elaborada especialmente para los visitantes de la Comunidad de Madrid, con la intención de servir como toma de contacto con la cultura local, y de acercarles a una experiencia diversa y completa, llena de oportunidades y descubrimientos.

Su apasionante historia, los museos, su gastronomía, y sus eventos culturales y deportivos, así como su condición de centro financiero y ciudad de negocios, han posicionado a Madrid a lo largo de décadas como un destino turístico de renombre, tanto a nivel nacional como en el extranjero. En esta guía exploraremos cómo las compras se han convertido en una parte esencial de la experiencia de viaje para los millones de personas que atrae la Comunidad de Madrid, llegando a ser una de las principales motivaciones para muchos de ellos. Desde la artesanía tradicional hasta los productos gourmet y las marcas exclusivas, cada compra ofrece una ventana única a la cultura y diversidad de nuestra región y se convierte en una experiencia.

Les invito a explorar la gran oferta comercial de nuestra región, que incluye más de un centenar de los mejores centros y parques comerciales del país, en los que las principales marcas nacionales e internacionales se dan cita para ofrecer lo mejor en moda, tecnología y mucho más. Comprobarán que la fama de Madrid como escaparate de la moda internacional es cierta, y que aquí conviven a un mismo nivel las más conocidas marcas de renombre con diseñadores locales de prestigio.

Madrid se destaca como uno de los destinos comerciales más atractivos de Europa, por la diversidad de formatos comerciales que ofrece en toda su área, pero también gracias a su política liberalizadora que permite realizar compras sin apenas restricciones horarias, incluso en domingos y festivos. Esta flexibilidad, combinada con una amplia variedad de rebajas y ofertas a lo largo de todo el año, convierte a Madrid en un destino inmejorable para los amantes de las compras. Los turistas pueden disfrutar de una experiencia de shopping única, con la ventaja adicional de precios más asequibles al de otras capitales del mundo y un sistema de tax free competitivo.

En esta guía les invitamos a descubrir seis oportunidades únicas para realizar compras mientras exploran las zonas comerciales más vibrantes de nuestra región. Además, encontrarán información esencial para planificar su jornada de compras, incluyendo detalles sobre transporte, cambio de moneda y envío de paquetería, entre otros servicios.

Espero que estas sugerencias sean de gran utilidad para convertir su experiencia de compras en Madrid en algo verdaderamente extraordinario e inolvidable. Porque Madrid es la mejor tienda del mundo.

Con mis mejores deseos,

Rocío Albert López-Ibor
Consejera de Economía, Hacienda y Empleo



INTRODUCTION

Dear Readers,

It's my pleasure to unveil the Madrid Seven-Star Destination Shopping Guide. This guide has been prepared especially for visitors to the Region of Madrid, with a view to introducing them to local culture and offering them a diverse and all-round experience, full of opportunities and discoveries.

Its fascinating history, museums, cuisine, cultural and sporting events, as well as its status as a financial centre and business city, have over the decades made Madrid a highly renowned tourist destination, both in Spain and abroad.

In this guide we'll see how shopping has become a cornerstone of the travel experience for the millions of people that visit the Region of Madrid, being one of the key motivations for many of them. From traditional crafts to gourmet products and exclusive brands, every purchase offers a unique insight into the culture and diversity of our region and becomes an experience.

Come and discover our region's amazing shopping opportunities, including more than a hundred of Spain's best shopping centres and retail parks, home to leading Spanish and international brands selling the very best in fashion, technology, and much more. You'll see that Madrid's fame as a showcase of international fashion is true, with the most famous brands found alongside prestigious local designers.

Madrid is one of Europe's most attractive shopping destinations thanks to the diversity of its retail formats and thanks to its flexible policy that allows shops to open with hardly any time restrictions, even on Sundays and public holidays. This flexibility, combined with a huge variety of sales periods and special offers throughout the year, makes Madrid an unbeatable destination for shopping lovers. Tourists can enjoy an exceptional shopping experience, with the added advantage of more affordable prices than other world capitals and a competitive tax-free system.

In this guide, you'll discover six amazing shopping opportunities as you explore our region's most vibrant shopping areas. What's more, you'll find essential information on how to plan your shopping trip, including details on transport, currency exchange, and shipping options, among other services.

I hope these suggestions will prove useful and make your shopping experience in Madrid something truly extraordinary and memorable. Because Madrid is the best store in the world.

All the best,

Rocío Albert López-Ibor

Minister of Economy, Finance and Employment



Tengo la gran fortuna de, siendo madrileño, trabajar en el icónico Hotel Ritz (ahora Mandarin Oriental Ritz, Madrid). Dirijo un Departamento en el que mi equipo y yo diseñamos y recomendamos experiencias personalizadas a los clientes que se alojan en el hotel y que disfrutan por unos días de nuestra ciudad. Como prescriptores de destino que somos, los Concierges o Conserjes de hotel debemos conocer los atractivos principales que nuestras ciudades ofrecen, pero también los pequeños secretos que con pasión compartimos con los clientes cada día.

Las Llaves de Oro es la Asociación profesional de Concierges, entre sus objetivos principales están personalizar la estancia de los clientes que se alojan en nuestros hoteles y ofrecer la máxima calidad de servicio, así como ser embajadores de nuestras ciudades y fidelizar a los visitantes para que repitan experiencia.

Cuando paseamos por Madrid, nos damos cuenta de que el gran momento que vivimos a nivel turístico es el resultado de muchos años de historia, cultura y calidez en nuestra acogida. Esos son los elementos de nuestro patrimonio que hacen de nuestra ciudad el lugar perfecto para disfrutar de todo aquello que un turista busca en un destino.

Si tuviera que hablaros de cultura o gastronomía en Madrid, me resultaría fácil explayarme y no tener páginas suficientes en esta guía. Si tuviera que hablaros de eventos deportivos o musicales me sucedería lo mismo, al igual que si os hablase de los parques y naturaleza, de las excursiones a realizar por la Comunidad, de los planes familiares y de aventura, del ocio nocturno, de la increíble oferta de teatro y musicales, de las rutas de tapas y visitas a bodegas, de los establecimientos centenarios, de los paseos por los barrios antiguos y modernos, de las mejores vistas y terrazas, coctelerías, mercados gastronómicos... Podría seguir enumerando ¡porque Madrid tiene tanto que ofrecer!

Imaginaos todo lo mencionado anteriormente combinado con una oferta de shopping en la que espectaculares centros comerciales se mezclan con tiendas centenarias; donde boutiques y joyerías de las grandes marcas internacionales conviven con los mejores diseñadores nacionales y los pequeños establecimientos locales; en la que tiendas de vinos y gourmet se mezclan con tiendas tradicionales y artesanales... Esto es Madrid.

Por todo ello, os animo a disfrutar, saborear, escuchar, observar y redescubrir Madrid mil veces, dejándoos seducir por nuestra única oferta de ocio y compras que encontraréis muy detallada en esta estupenda Guía 7 Estrellas.

Un cordial saludo,

Borja Martín

Chef ConciERGE Mandarin Oriental Ritz, Madrid
Presidente Las Llaves de Oro Españolas



INTRODUCTION

I have the great fortune, being from Madrid, to work at the iconic Hotel Ritz (now the Mandarin Oriental Ritz, Madrid). I manage a department where my team and I design and recommend personalised experiences to guests staying at the hotel and enjoying our city for a few days. Concierges are destination ambassadors, so we need to know the main attractions of our cities, as well as the little secrets that we passionately share with guests every day.

Les Clefs d'Or is the International Union of Hotel Concierges. Its main goals include customising guests' stays at our hotels, providing the highest quality, being ambassadors for our cities, and building guest loyalty so that they can repeat their experience.

When we walk through Madrid, we realise that the current tourism boom is the result of many years of history, culture, and a warm welcome. These are elements of our heritage that make our city the perfect place to enjoy everything that a tourist looks for in a destination.

If I had to talk to you about culture or dining in Madrid, it would be easy for me to talk for ages and there wouldn't be enough pages in this guide. If I had to talk to you about sporting or musical events, the same would happen, just as it would if I was to tell you about parks and nature, day trips in the region, family and adventure activities, nightlife, the incredible range of theatre and musicals, tapas tours and visits to wineries, centuries-old establishments, walks through old and modern neighbourhoods, the best views and terraces, cocktail bars, food markets, and so on. I could go on and on because Madrid has so much to offer!

Imagine all the above combined with a retail offering where spectacular shopping centres mix with century-old shops; where boutiques and jewellery stores of leading international brands rub shoulders with the best Spanish designers and small local stores; and where wine and gourmet shops stand alongside traditional shops and craft stores. This is Madrid.

So, I encourage you to enjoy, savour, listen, observe, and rediscover Madrid a thousand times, letting yourself be seduced by our unique leisure and retail attractions that you'll find listed in this amazing Seven-Star Guide.

Kind regards,

Borja Martín

Chief Concierge, Mandarin Oriental Ritz, Madrid
Chairman of Les Clefs d'Or Spain



LA COMUNIDAD DE MADRID

Ubicada en el centro geográfico de España, la Comunidad de Madrid se manifiesta como un destino vibrante y con infinitas posibilidades. Su capital, la Villa de Madrid, no solo es la capital política y económica del país, sino también un epicentro cultural y turístico de renombre internacional. Los visitantes pueden disfrutar de días soleados prácticamente durante todo el año, una exquisita gastronomía aclamada por los mejores chefs, y una rica herencia patrimonial que, unidas a la fascinante experiencia de compras, complementan una vivencia inigualable.

THE REGION OF MADRID

Located in the geographical heart of Spain, the Region of Madrid is a vibrant destination with endless possibilities. Its capital, the city of Madrid, isn't just Spain's political and economic capital, but also an internationally renowned cultural and tourist epicentre. Visitors can enjoy sun-kissed days practically all year round, exquisite cuisine prepared by leading chefs, a rich heritage, and a fascinating shopping experience that all come together to guarantee an unparalleled experience.



WELCOME TO MADRID

MADRID DESTINO 7 ESTRELLAS, LA MEJOR TIENDA DEL MUNDO

La Comunidad de Madrid, en colaboración con la Cámara de Comercio, Industria y Servicios de Madrid, fomenta sus principales ejes comerciales a través de la iniciativa *Madrid, Destino 7 estrellas. La mejor tienda del mundo*.

La campaña cuenta con cómodas herramientas digitales, como la web madrid-shops.com y la aplicación móvil APP *Madrid Shopping Experience and Tax Free*. Esta incluye la catalogación de comercios por productos, marcas y ofertas, además de imágenes y localización de las tiendas para que el usuario pueda planificar una experiencia completa. La plataforma reúne también toda la información necesaria para el visitante en Madrid: números de teléfono, servicio de información, respuestas a las preguntas más frecuentes o detalles sobre el funcionamiento del tax free, entre otros. Además, cuenta con una función recordatorio de las actividades y comercios que el turista desee visitar cada día de su estancia. Esta campaña se enmarca dentro del Programa de Apoyo a la Competitividad del Comercio Minorista del Gobierno de España.

MADRID SEVEN-STAR DESTINATION, THE BEST STORE IN THE WORLD

The Region of Madrid, in partnership with the Madrid Chamber of Commerce, Industry and Services, promotes its main retail areas through the *Madrid Seven-Star Destination* initiative. The best store in the world.

The campaign has easy-to-use digital tools, such as the madrid-shops.com website and the *Madrid Shopping Experience and Tax Free* mobile app. This app includes a list of stores by product, brands and deals, as well as photos and locations of stores so that the user can map out a perfect shopping trip. The platform also features key information for visitors to Madrid: phone numbers, information service, FAQs, and details on tax-free purchases, among others. What's more, it has a reminder function for activities and stores that tourists would like to visit during their stay. This campaign is part of the Spanish government's Retail Competitiveness Support Programme.

¿QUÉ HAY QUE COMPRAR EN MADRID? ME HAN HABLADO DE...

En Madrid encuentran artículos excepcionales tanto quienes gustan de lo tradicional, como aquellos que admiran el diseño vanguardista, o quienes disfrutan de los productos gourmet. Es más, la excelente calidad y la amplia diversidad que ofrece el comercio de Madrid sorprenden y enamoran incluso a las personas que no saben lo que buscan.

Las marcas nacionales de moda y accesorios destacan por sus favorecedores diseños, por sus materiales y por sus precios. Sobresalen en este sentido los complementos en piel, tales como bolsos, carteras y zapatos, que gozan de especial reconocimiento fuera de las fronteras de España.



Por su parte, todas las marcas internacionales de prestigio tienen *boutiques* en la ciudad y un especial interés en el mercado español, dada su destacada influencia en el ámbito de la moda, la cultura y el estilo de vida.

En lo que a productos artesanales y antigüedades respecta, la variedad de artículos es muy amplia, e incluye cerámica, plata, porcelana, mimbre, bordados, cristales, textiles, damasquinados y muchos más. En los anticuarios se pueden adquirir piezas únicas y solicitar información sobre los trámites administrativos de aduanas.

Mención aparte merecen las compras gastronómicas, los conocidos embutidos ibéricos, los vinos y los licores espirituosos. A la postre, los visitantes en Madrid deben dejarse tentar por sus deliciosos dulces, tales como turrone, mazapanes, o los tradicionales productos de convento elaborados por monjas.

Por cierto, muchas tiendas tienen su propio servicio de mensajería, por lo que enviar las compras a su destino final, ya sea nacional o internacional, es una opción cómoda y muy sencilla para evitar cargar con bultos durante el viaje.



WHAT TO BUY IN MADRID. I'VE HEARD ABOUT...

In Madrid you'll find incredible items whether you like traditional things, whether you admire avant-garde design, or whether you enjoy gourmet products. What's more, the excellent quality and huge diversity offered by the Madrid retail industry will surprise and enthrall even people who don't know what they're looking for.



WELCOME TO MADRID

Spanish fashion and accessory brands are famous for their flattering designs, materials, and great prices. Must-buys include leather accessories, such as handbags, wallets and shoes, which are held in particularly high esteem outside Spain.

Meanwhile, all the prestigious international fashion houses have boutiques in the city and a particular interest in the Spanish market, given its huge influence in the field of fashion, culture and lifestyle.

As far as handicrafts and antiques are concerned, there's an amazing variety of items available, including ceramics, silverware, porcelain, wicker products, embroidery, crystals, textiles, damascene items, and many more. At antique shops, you can buy one-off pieces and ask for information on customs procedures.

Food and drink are also particularly worthy of a mention, with gourmet products including world-famous Iberian cold cuts, wines, and spirits. Visitors to Madrid should also try its delicious sweet treats, such as nougat, marzipan, or traditional convent sweets handmade by nuns themselves.

By the way, many stores have their own courier service, so sending purchases to your final destination, whether in Spain or abroad, is a convenient and very straightforward way to not have to carry packages around during your travels.

CENTROS COMERCIALES Y GRANDES ALMACENES

Los centros comerciales reúnen bajo un mismo techo tiendas y ocio, y en la capital existen algunos tan emblemáticos que son considerados puntos de interés cultural. Algunos de los más conocidos son Centro Comercial Príncipe Pío, ABC Serrano, La Vaguada, Arturo Soria Plaza, Plaza Río 2, entre otros y, en pleno centro de Madrid, WOW o Galería Canalejas.

A su vez, los parques comerciales de las afueras tienen espacios más amplios y con tiendas, literalmente, de todo tipo. Entre ellos se encuentran Plaza Norte 2 en San Sebastián de los Reyes, Moraleja Green en Alcobendas, Gran Plaza 2 en Majadahonda, X-Madrid en Alcorcón, Parque Sur en Leganés, Madrid Xanadú en Arroyomolinos, y Oasis Madrid en Torrejón de Ardoz. La emocionante oferta de entretenimiento de estos centros abarca desde cines hasta pistas de nieve artificial.

Los outlets de Madrid tienen ofertas irresistibles, como Las Rozas Village y The Style Outlets (en Getafe, Las Rozas y San Sebastián de los Reyes), que ofrecen productos de grandes marcas españolas e internacionales con excelentes descuentos durante todo el año.

Una categoría en sí mismos son los icónicos grandes almacenes de El Corte Inglés, que se encuentran distribuidos estratégicamente por toda la ciudad de Madrid y en algunos puntos de la región. En ellos se encuentra absolutamente de todo, desde moda hasta artículos para el hogar, alta cosmética y joyería.



SHOPPING CENTRES AND DEPARTMENT STORES

Shopping centres bring together retail and leisure under one roof, with some in Madrid being so iconic that they're considered places of cultural interest. Some of the most popular are Centro Comercial Príncipe Pío, ABC Serrano, La Vaguada, Arturo Soria Plaza, and Plaza Río 2, to name just a few, plus WOW or Galería Canalejas in the heart of the city.

In turn, retail parks on the outskirts of Madrid have larger premises and literally all kinds of shops. They include Plaza Norte 2 in San Sebastián de los Reyes, Moraleja Green in Alcobendas, Gran Plaza 2 in Majadahonda, X-Madrid in Alcorcón, Parque Sur in Leganés, Madrid Xanadú in Arroyomolinos, and Oasis Madrid in Torrejón de Ardoz. The impressive leisure activities at these retail parks range from multi-screen cinemas to dry ski slopes.

Madrid's outlets, such as Las Rozas Village and The Style Outlets (in Getafe, Las Rozas, and San Sebastián de los Reyes), also have irresistible deals, offering products from major Spanish and international brands with excellent discounts all year round.

Deserving their own category are the iconic El Corte Inglés department stores, which are strategically located across the city of Madrid and in some parts of the region. Here you'll find absolutely everything under one roof, from fashion to homeware, high-end cosmetics, and jewellery.



USEFUL TIPS



HORARIO COMERCIAL

Madrid abre sus puertas al comercio con horarios flexibles. La mayoría de las tiendas operan desde las 10:00h hasta las 21:00h o incluso las 22:00h, y son pocos los locales que cierran para el almuerzo o los domingos. Gracias a la liberalización de horarios, las compras son posibles en los mejores comercios durante todo el año y a todas horas.

Estos horarios podrían verse afectados en los días festivos en la Comunidad de Madrid, que son el 1 y 6 de enero, Semana Santa (en fechas que varían de un año a otro, siempre en marzo o abril), los días 1, 2 y 15 de mayo, 15 de agosto, 12 de octubre, 1 y 9 de noviembre, y 6, 8 y 25 de diciembre. No obstante, si surge la necesidad, es fácil encontrar supermercados que abren hasta en festivos, e incluso las 24 horas.

SHOPPING HOURS

Madrid's stores have flexible opening hours. Most are open from 10.00 am to 9.00 pm, or even 10.00 pm, with a few closing for lunch or on Sundays. Thanks to the liberalisation of opening hours, shopping is possible at all the best stores, all year round, and all day long.

These opening hours could be affected on public holidays in the Region of Madrid, though, which are 1 and 6 January; Easter (on different dates each year, but always in March or April); 1, 2 and 15 May; 15 August; 12 October; 1 and 9 November; and 6, 8 and 25 December. However, if the need arises, it's easy to find supermarkets that open even on public holidays, and even 24 hours a day.



IMPUESTOS

En España, los viajeros no residentes en la Unión Europea pueden solicitar la devolución del IVA de sus compras, con un descuento medio del 16%. El sistema de devolución es rápido y fácil, a través de la APP *Madrid Shopping Experience*, y no hay un monto mínimo de compra. La validación se realiza de forma digital a través del Sistema DIVA. Esto, unido a que los precios en Madrid suelen ser muy competitivos, implica costes finales muy atractivos.

TAXES

In Spain, non-resident travellers can request a VAT refund on their purchases, with an average discount of 16%. The refund system is quick and easy, using the *Madrid Shopping Experience* app, and there's no minimum purchase required. Refunds are validated digitally via the DIVA System. Together with the fact that prices in Madrid are usually very competitive, these refunds mean that the final cost of your shopping spree is very attractive.



TARJETAS DE CRÉDITO

En la mayoría de los comercios españoles se aceptan las principales tarjetas de crédito, como Visa, MasterCard, American Express, Diners Club y China Union Pay. Al pagar con tarjeta es importante tener a mano un documento de identificación, para garantizar la seguridad de todas las transacciones. Se recomienda llevar una cantidad mínima de efectivo para pequeños gastos o compras de bajo valor, y realizar pagos más importantes con tarjeta.

CREDIT CARDS

Most Spanish stores accept major credit cards, such as Visa, MasterCard, American Express, Diners Club, and China Union Pay. When paying by card, make sure you have some ID on you to guarantee the security of all transactions. We recommend carrying around a small amount of cash for lower-value purchases and using cards for larger payments.



REGATEO

Mientras que en las tiendas el precio es fijo y no negociable, en mercadillos y rastrillos el regateo es una práctica habitual, y los vendedores suelen estar dispuestos a negociar el precio para cerrar la venta.

HAGGLING

While at stores the price is fixed and non-negotiable, bargaining is commonplace at markets and flea markets, with sellers usually willing to negotiate the price to close the sale.



USEFUL TIPS



OFICINAS DE CAMBIO DE MONEDA

Para obtener dinero en metálico se puede optar por los cajeros automáticos o por cambiar divisas en cualquier banco u oficina de cambio. Encontrar una oficina de cambio de moneda en Madrid es sencillo, pues hay muchas repartidas por toda la ciudad, especialmente en el centro.

BUREAUX DE CHANGE

To get cash, you either take it out from ATMs or exchange foreign currencies at any bank or bureau de change. Finding a bureau de change in Madrid is easy, as there are many dotted across the city, especially in the city centre.



REBAJAS

Aunque podemos encontrar ofertas y oportunidades a lo largo del todo el año, en España tradicionalmente hay dos temporadas de rebajas: invierno (del 1 de enero al 28 de febrero) y verano (del 21 de junio al 31 de agosto). Estos períodos representan una excelente oportunidad para ahorrar o hacerse con gangas.

SALES

Although there are deals and special offers to be found throughout the year, in Spain there are traditionally two sales periods: winter (from 1 January to 28 February) and summer (from 21 June to 31 August). These periods are an excellent opportunity to save money or grab some great bargains.



PROPINAS

Las propinas son comunes en servicios como la hostelería, el taxi o el alojamiento. No son obligatorias, pero suelen ser un extra para los empleados y se consideran un reconocimiento por un buen servicio. En ningún caso se pueden exigir.

TIPPING

Tips are common in services such as hospitality, taxis, or accommodation. They're not mandatory, but they're usually an extra something for staff and are considered an acknowledgement of good service. In no case can they be enforced.



OFICINAS DE TURISMO

Para obtener más información sobre las compras en Madrid, visita nuestras oficinas de turismo en los puntos emblemáticos de la ciudad. Toda la información se encuentra en la web www.comunidad.madrid.

TOURIST OFFICES

For more information on shopping in Madrid, visit our tourist offices at iconic points across the city. All this information can be found on the website www.comunidad.madrid.



DE COMPRAS EN METRO Y EN CERCANÍAS

Para experimentar la ciudad como un auténtico local, la red de Metro de Madrid es una excelente opción para moverse cómoda y eficientemente por la ciudad. Para viajar en metro es necesario contar con una Tarjeta de Transporte Público (TTP), que se puede adquirir y cargar en cualquier estación de la red de Metro. Para más información se debe consultar: metromadrid.es/es/viaja-en-metro/tipos-de-tarjeta

La red de Cercanías, por su parte, permite viajar de manera rápida y sencilla por toda la Comunidad: de Aranjuez a El Escorial o de Sol a Alcalá de Henares y sin tener que hacer trasbordos. Los trenes son rápidos, cómodos y los precios son muy razonables. Todos los horarios y tarifas están disponibles en la web renfe.com/es/es/cercanias/cercanias-madrid

USING THE METRO AND LOCAL TRAINS

To experience the city like a local, Madrid's metro network is a great option for getting around the city comfortably and easily. To travel by metro you need a Public Transport Card (TTP, in Spanish), which can be bought or topped up at any station on the metro network. For more information, see option for getting around the city comfortably and easily. To travel by metro you need a Public Transport Card (TTP, in Spanish), which can be bought or topped up at any station on the metro network. For further information: metromadrid.es/en/travel-in-the-metro/card-types

Meanwhile, the local trains network (known as Cercanías) lets you travel quickly and easily throughout the region, from Aranjuez to El Escorial or from Sol to Alcalá de Henares and without having to change. The trains are fast, comfortable, and very reasonably priced. All times and fares are available on the website renfe.com/es/es/cercanias/cercanias-madrid



METRO AND LIGHT RAIL NETWORK

SIMBOLOG A Key

- Estación accesible / ascensor
Step-free access / lift
- Transbordo corto
Metro interchange
- Transbordo largo
Metro interchange with long walking distance
- Cambio de tren
Change of trains
- Metro Ligero
Light Rail
- Cercanías
Suburban railway
- Autobuses interurbanos
Suburban buses
- Autobuses largo recorrido
Interregional bus station
- Terminal autobuses nocturnos
Night bus line terminal
- Autobús expreso aeropuerto
Airport express bus
- Estación de tren
Railway station
- Aeropuerto / Airport
Adolfo Suárez Madrid-Barajas

- ZONA A** Zonas tarifarias
- ZONA B1** Fare zones

- ATENCIÓN A LA TARIFA
Validación a la SALIDA
PAY THE RIGHT FARE
Ticket checked at the EXIT
- Atención al cliente
Customer Service
- Oficina de gestión
Tarjeta Transporte Público
Public Transport Card Office
- Objetos perdidos
Lost and found
- Bibliometro
Metro Library
- Productos oficiales Metro
Official Metro merchandising
- Aparcamiento disuasorio gratuito
Free park and ride
*Excepto días con evento
- Aparcamiento disuasorio de pago
Paid park and ride
- Estacionamiento de bicicletas
Bicycle parking

- Espacio histórico de Metro
Metro historical space
- Área acceso restringido
para vehículos privados
Area with restricted traffic access
- Metroteca
- Tramo temporalmente cerrado
Section temporarily closed

HORARIO Opening times

Todos los días de 06:00 a 01:30 h.
Every day from 6:00 a.m. to 1:30 a.m.

- 1 Pinar de Chamartín
Valdecarlos
- 2 Las Rosas
Cuatro Caminos
- 3 Villaverde Alto
Moncloa
- 4 Argüelles
Pinar de Chamartín
- 5 Alameda de Osuna
Casa de Campo
- 6 Circular
- 7 Hospital del Henares
Pitis
- 8 Nuevos Ministerios
Aeropuerto T4
- 9 Paco de Lucía
Arganda del Rey
- 10 Hospital Infanta Sofía
Puerta del Sur
- 11 Plaza Elíptica
La Fortuna
- 12 MetroSur
- R para Príncipe Pío
- 1 Pinar de Chamartín
Las Tablas
- 2 Colonia Jardín
Estación de Aravaca
- 3 Colonia Jardín
Puerta de Boadilla



RED DE METRO Y METRO LIGERO



¿Necesitas ayuda?
Need help?



**Personal de estaciones
e interfonos**
Staff and interphones



900 444 404



Depósito Legal M - 18034 - 2013 © Metro de Madrid, S.A.

PW-000-00-2405 Junio 2024



SHOPPING BY METRO

1

PINAR DE CHAMARTIN > VALDECARROS

Alvarado, Cuatro Caminos

Mercado de Maravillas, moda y complementos
Maravillas market, fashion & accessories

Bilbao, Tribunal

Moda joven y zapatos
Young fashion & shoes

Gran Vía, Sol

Grandes almacenes y tiendas tradicionales
Department stores & traditional stores

Tirso de Molina, Antón Martín

El Rastro
El Rastro (Flea Market)

2

LAS ROSAS > CUATRO CAMINOS

Ventas, Manuel Becerra, Goya

Moda, complementos y tiendas tradicionales
Fashion, accessories & traditional stores.

Sevilla, Sol, Canalejas

Mercado de San Miguel, grandes almacenes y tiendas tradicionales
San Miguel market, department stores & traditional stores

Ópera, Santo Domingo

Arenal: calle peatonal comercial
Arenal: commercial pedestrian st.

Noviciado, San Bernardo

Moda joven y complementos
Young fashion & accessories

Quevedo

Grandes almacenes y calle Fuencarral.
Department stores & Fuencarral st.

Cuatro Caminos

Moda y complementos
Fashion & accessories

3

VILLAVERDE ALTO > MONCLOA

Callao, Plaza de España, Ventura Rodríguez, Argüelles, Moncloa

Calle Princesa: grandes almacenes moda joven
Princesa st.: department stores & young fashion

4

PINAR DE CHAMARTÍ > ARGÜELLES

Goya, Velázquez, Serrano, Colón

ABC Serrano, El Corte Inglés, Mercado de la Paz, Platea, marcas de lujo & arte
ABC Serrano, El Corte Inglés, De la Paz market, Platea ,luxury brands & art galleries

Bilbao, San Bernardo

Calle Fuencarral y moda joven
Fuencarral st. & young fashion

Argüelles

Calle Princesa: grandes almacenes y moda joven
Princesa street: department stores & young fashion

5

ALAMEDA DE OSUNA > CASA DE CAMPO

Ventas

Alimentación tradicional y productos ecológicos
Traditional foods & ecological products

Chueca, Gran Vía, Callao, Ópera

Mercado de San Antón. Calles Arenal, Preciados y Carmen. Grandes almacenes
San Antón market. Arenal, Preciados and Carmen street. Department stores.

Puerta de Toledo

El Rastro
El Rastro (Flea Market)



6

CIRCULAR

Nuevos Ministerios

Calle Orense, El Corte Inglés
Orense street & El Corte Inglés

Cuatro Caminos

Calle Bravo Murillo
Bravo Murillo Street

Moncloa, Argüelles

Calle Princesa, grandes almacenes
y moda joven
Princesa street, department stores
& young fashion

Príncipe Pío

Centro Comercial
Shopping Mall

8

NUEVOS MINISTERIOS > AEROPUERTO

Nuevos Ministerios

Calle Orense, El Corte Inglés
Orense street & El Corte Inglés

Campo de las Naciones

Grandes almacenes
Department stores

9

ARGANDA DEL REY > PACO DE LUCÍA

Colombia

Mercado de Chamartín, moda y
complementos
Chamartín market, fashion &
accessories

Pío XII

Centro comercial
Shopping mall

Barrio del Pilar

CC La Vaguada
Shopping Mall La Vaguada

10

HOSPITAL INFANTA SOFÍA > PUERTA DEL SUR

Puerta del Sur

Tienda Real Madrid
Real Madrid store

Nuevos Ministerios

Calle Orense, El Corte Inglés
Orense street & El Corte Inglés

Noviciado, Plaza de España

Regalos, moda joven & comple-
mentos
Gifts, young fashion & accessories

Príncipe Pío

Centro Comercial
Shopping Mall



DE COMPRAS EN...

PUNTOS DE INTERÉS

- 1 Plaza Mayor
- 2 Palacio Real
- 3 Teatro Real
- 4 Templo de Debod
- 5 Parque del Retiro
- 6 Plaza y Palacio de Cibeles
- 7 Museo del Prado
- 8 Museo Reina Sofía
- 9 Museo Thyssen
- 10 Museo Arqueológico
- 11 Museo Cerralbo
- 12 Museo Romántico
- 13 Museo Lázaro Galdiano
- 14 Museo "Real Madrid"

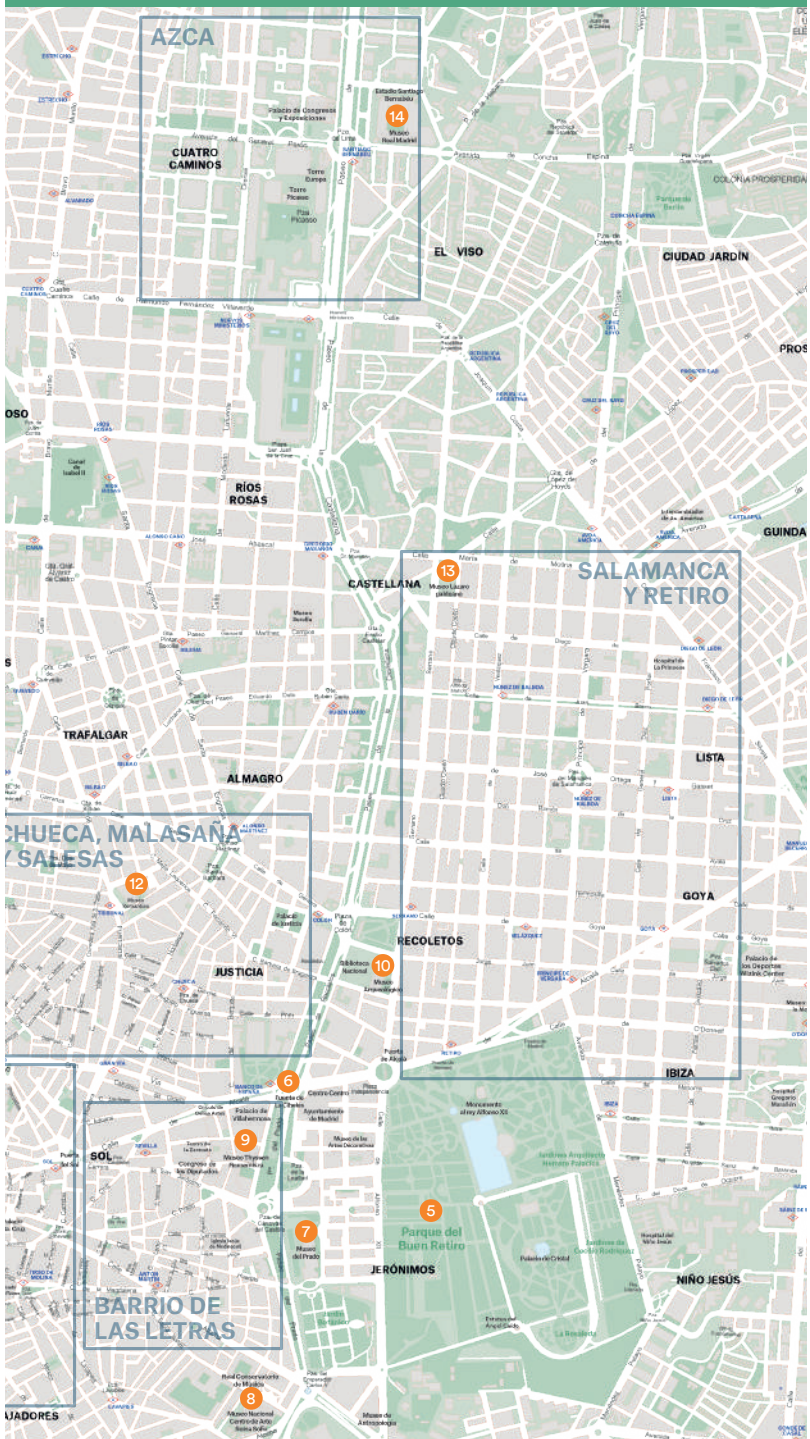
ZONAS DE COMPRAS SHOPPING AREAS

Argüelles
Azca
Barrio de Las Letras
Centro
Chueca, Malasaña y Salesas
Salamanca y Retiro

PLACES OF INTEREST

- 1 Plaza Mayor
- 2 Royal Palace
- 3 Royal Theater
- 4 Debod Temple
- 5 Retiro Park
- 6 Cibeles Square & Palace
- 7 Prado Museum
- 8 Reina Sofía Museum
- 9 Thyssen Museum
- 10 Archaeological Museum
- 11 Cerralbo Museum
- 12 Romantic Museum
- 13 Lázaro Galdiano Museum
- 14 Real Madrid Museum







DE COMPRAS EN...



> CENTRO HISTÓRICO

La riqueza comercial es uno de los principales atractivos de la zona más emblemática, castiza y hermosa de la capital. Su núcleo, la Plaza Mayor, es el epicentro de las tiendas más antiguas de Madrid: desde cordelerías, almacenes de telas, cererías y establecimientos con artículos religiosos, hasta tiendas de sombreros y de calzado de la mejor calidad. También destacan las tiendas dedicadas al flamenco o a los instrumentos musicales genuinamente españoles. A pocos minutos a pie, todos los domingos y días festivos se celebra el Rastro, el gran mercado al aire libre de Madrid, que existe desde hace 400 años.



Aquí se venden antigüedades, piezas de colección, objetos extraños y otros tesoros. Durante el resto de la semana, el eje comercial preferido por los visitantes se extiende desde la Puerta del Sol y abarca las calles Preciados, Carmen y Gran Vía, con sus conocidos grandes almacenes, tiendas de moda y la vanguardista megatienda WOW Concept. La guinda la pone Galería Canalejas, un conjunto de edificios históricos que hoy reúne a las principales firmas de lujo internacionales y un espacio gastronómico *gourmet* bajo una imponente vidriera *art déco*.



> THE HISTORIC CENTRE

The abundance of shops is one of the main attractions of the most beautiful, emblematic and traditional area of the city. Its central square, the Plaza Mayor, is the hub of the oldest shops in Madrid: from rope shops, fabric warehouses, pottery shops and establishments selling religious articles, to shops selling top quality hats and footwear. There are also shops devoted to flamenco or authentically Spanish musical instruments. Just a few minutes' walk away, every Sunday and public holiday, you can find the *Rastro*, Madrid's large open-air market, which has been running for 400 years. Antiques, collectors' items, curios and other treasures are sold here.

During the rest of the week, the most popular shopping area for visitors extends from *Puerta del Sol* and includes the *Preciados*, *Carmen* and *Gran Vía* streets, with their well-known department stores, fashion boutiques and the avant-garde WOW Concept megastore. The icing on the cake is *Galería Canalejas*, a group of historic buildings that is now home to leading international luxury brands and a gourmet gastronomic venue under an imposing art deco glass window.



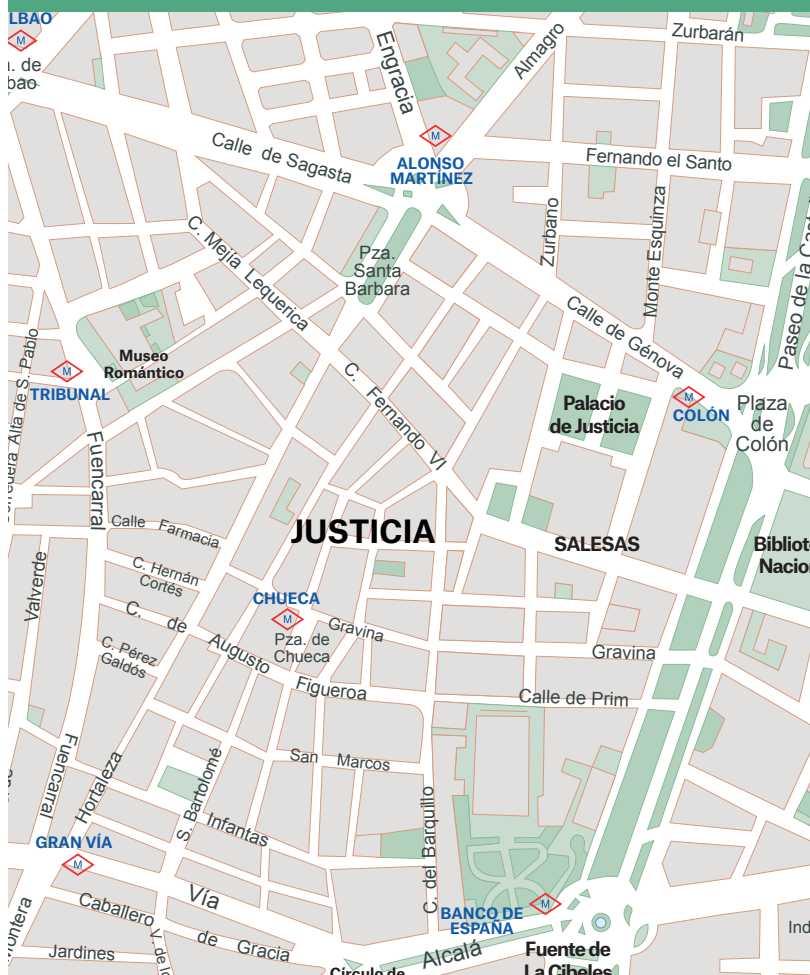
DE COMPRAS EN...



> CHUECA, MALASAÑA Y SALESAS

Entre los Bulevares y la Gran Vía y entre Recoletos y calle Princesa, se ubican tres barrios que combinan la efervescencia de la vanguardia y el encanto del costumbrismo. El área de las Salesas es una de las más elegantes de la ciudad, con *boutiques* exquisitas y personal muy atento, galerías de arte y cotelterías de autor.

Más al Este, en Malasaña, conviven hípsters con diseñadores jóvenes, quienes han dado vida a Triball, un triángulo comercial delineado por Gran Vía, Fuencarral y Corredera de San Pablo, tan pintoresco y bonito que parece sacado de un decorado cinematográfico. Y justo entre estas dos zonas se sitúa Chueca, el conocido barrio LGTB+ de Madrid, en cuyas míticas calles predominan la moda alternativa y los lugares de esparcimiento plurales y abiertos.



> CHUECA, MALASAÑA & SALESAS

Between the *Bulevares* and the *Gran Vía* and between *Recoletos* and *Calle Princesa*, there are three neighbourhoods that bring together the vibrancy of the avant-garde and the charm of the traditional. *Salesas* is one of the most elegant areas in the city, with exquisite boutiques and attentive staff, art galleries and signature cocktail bars.

Further east, in *Malasaña*, hipsters coexist with young designers, who have created *Triball*, a commercial triangle bounded by *Gran Vía*, *Fuencarral* and *Corredera de San Pablo*, an area so picturesque and charming that it could be mistaken for a film set. And right between these two areas lies *Chueca*, Madrid's well-known LGBTI+ neighbourhood, whose legendary streets are dominated by alternative fashion shops and lively and diverse entertainment venues.



Las calles en las que vivieron y pasearon los ilustres escritores Cervantes, Quevedo, Lope de Vega o Góngora durante el Siglo de Oro español se definen aún hoy por su espíritu bohemio. En ellas se conservan talleres artesanos y oficios, como la marroquinería, la sastrería o la cerámica, que conviven con otros espacios de aire vintage, entre los que se incluyen anticuarios, librerías, platerías, lutieres, ultramarinos y tiendas de decoración, creando un ambiente único.



> BARRIO DE LAS LETRAS

The streets where the illustrious writers Cervantes, Quevedo, Lope de Vega and Góngora lived and walked during the Spanish Golden Age are still characterised today by their bohemian spirit. Here you can still find craft workshops and traditional trades, such as leather goods, tailoring and ceramics, which stand alongside other places with a vintage air, including antique shops, bookshops, silversmiths, luthiers, grocery stores and decoration shops, creating a unique atmosphere.





DE COMPRAS EN...



> SALAMANCA Y RETIRO

El glamour y el lujo se dan cita en el barrio de Salamanca, donde las mejores marcas y diseñadores tienen sus tiendas. La Milla de Oro, reconocida por las calles Serrano y José Ortega y Gasset, se asemeja a una exclusiva pasarela que exhibe las tendencias clásicas y contemporáneas del mundo de la moda internacional. La sofisticación es la esencia de este barrio, siendo Distrito 41 el mejor lugar para ver y ser visto: la zona comercial y de ocio más selecta de Madrid. Aquí se encuentran las principales firmas de moda, incluyendo las de origen español, así como tiendas de diseño y lujosas *boutiques*. Distrito 41 también ofrece una amplia gama de opciones culinarias, desde restaurantes de alta cocina hasta acogedores locales de tapas y cafeterías; un lugar ideal para vivir la noche madrileña, con su variada oferta de bares y discotecas. A todo ello se le suma la cercanía del Retiro, el gran parque histórico de Madrid y uno de sus pulmones verdes.



> SALAMANCA & RETIRO

Glamour and luxury are the characteristic features of the Salamanca district, where the shopping outlets of the best brands and designers are located. The Golden Mile, recognised by the *Serrano* and *José Ortega y Gasset* streets, resembles an exclusive catwalk that showcases the classic and contemporary trends of the international fashion world. Sophistication is the essence of this neighbourhood, the most spectacular place to visit being Distrito 41: Madrid's most select shopping and entertainment area. Here you will find all the leading fashion brands, including those of Spanish origin, as well as designer shops and luxury boutiques. District 41 also offers an extensive range of dining options, from gourmet restaurants to cosy tapas bars and cafés; an ideal place to experience Madrid's nightlife, with its wide variety of bars and nightclubs. In addition to all this, it is also close to the *Retiro*, Madrid's great historic park and one of its main green areas.





DE COMPRAS EN...



> ARGÜELLES

La belleza de este barrio radica en el contraste entre las apacibles vistas y bosques del Parque del Oeste y la animada actividad de la calle Princesa, con sus cines y comercios, y la constante presencia de los estudiantes, que vienen y van cada día a la cercana Ciudad Universitaria. En esta área se puede hallar literalmente de todo, ya sea en los mercados y comercios tradicionales o en las modernas tiendas de moda o los grandes almacenes situados en la intersección con la calle Alberto Aguilera.

> ARGÜELLES

The beauty of this neighbourhood lies in the contrast between the pleasant views and woodland of the *Parque del Oeste* and the bustling activity of *Calle Princesa*, with its cinemas and shops, and the constant stream of students on their way to and from the nearby *Ciudad Universitaria*. In this area you can find literally everything, whether in the traditional markets and shops or in the modern fashion boutiques and department stores located at the intersection with *Calle Alberto Aguilera*.



> AZCA

También conocida como la supermanzana, esta área corresponde al distrito financiero de Madrid, y en ella se encuentran las principales cadenas de tiendas nacionales e internacionales en su versión más grande y moderna. Los grandes almacenes complementan la oferta comercial, resolviendo la necesidad de cualquier tipo de compra y uniéndose a los restaurantes y opciones de entretenimiento nocturno que convierten la zona en una suerte de microciudad, cada vez más peatonal y dinámica.

Del lado contrario de Plaza Castilla se encuentra el parque empresarial Cuatro Torres Business Area, cuyo emblemático *skyline* es visible desde toda la ciudad. Ahí han proliferado nuevas zonas comerciales y de restauración de alto nivel.

> AZCA

Also known as the superblock, this area is Madrid's financial district and is home to the largest and most modern versions of the leading national and international chain stores. The department stores complement the commercial options, meeting the need for any type of shopping, and are interspersed with restaurants and night-time entertainment facilities that turn the area into a sort of micro-city, increasingly pedestrianised and dynamic.

On the opposite side of Plaza Castilla is the Cuatro Torres Business Area, whose iconic skyline is visible from all over the city. New high-end shopping and dining areas have sprung up here.





7 RUTAS DE COMPRAS, 7 ESTRELLAS

Las siete estrellas brillantes de la Osa Mayor, la conocida constelación que es especialmente visible en el cielo de Madrid sobre la Sierra de Guadarrama, inspiran las siete estrellas de cinco puntas que ondean en la bandera de la Comunidad de Madrid. De manera similar, la experiencia de compras de Madrid Destino también se articula alrededor de siete estrellas o rutas, cada una de las cuales está descrita en detalle y geolocalizada en la web madrid-shops.com. Este recurso está disponible en chino, español, inglés, japonés y ruso, y ofrece una guía completa para los amantes de las compras en la capital. Mas información sobre las siete rutas en madrid-shops.com/es/rutas.

The seven bright stars of the Ursa Major, the well-known constellation that is particularly visible in the Madrid sky above the Sierra de Guadarrama, inspire the seven five-pointed stars on the Region of Madrid's flag. The Madrid Seven-Star Destination shopping experience is also based around seven stars or routes, each of which is described in detail and geolocated on the website madrid-shops.com. This resource is available in Chinese, Spanish, English, Japanese, and Russian, and provides a comprehensive guide of Madrid for shopping lovers.



MODA ESPAÑOLA

El talento español brilla con reconocimiento internacional en disciplinas como la gastronomía, el deporte, la música y el cine. Además, la rica cultura española, marcada por su historia y su arte, ha inspirado a diseñadores de todo el mundo a crear prendas que reflejan la belleza y la creatividad del país. Por eso, España, moda y prestigio son tres conceptos entrelazados: desde los diseños de pasarela hasta las grandes cadenas, pasando por marcas locales que trabajan con materiales de cercanía, la industria de la moda española es una expresión cultural única.





1 SPANISH FASHION

Spanish talent is internationally recognised in disciplines such as cooking, sport, music and the film industry, and Spain's rich culture, shaped by its history and art, has inspired designers from around the world to create garments that reflect the country's beauty and creativity. Spain, fashion and prestige are therefore three interlinked concepts: from catwalk designs to large chain stores, as well as local brands that work with local materials, the Spanish fashion industry is a unique cultural manifestation.



2 MARCAS INTERNACIONALES

La ciudad de Madrid ofrece una de las experiencias de compra más atractivas, lujosas y, al mismo tiempo, convenientes. Todas las marcas de prestigio internacional tienen *boutiques* con personal políglota en el centro de la ciudad y muchas de ellas se encuentran próximas entre sí; pasear de una a otra por los alrededores de la calle José Ortega y Gasset resulta una delicia. Otra de sus ventajas es que los precios son más competitivos aquí que en la mayoría de las capitales del mundo, además de tener unas condiciones de *tax-free* particularmente buenas, resultando ambas en un coste final sorprendente.

2 INTERNATIONAL BRANDS

The city of Madrid offers one of the most appealing, luxurious and, at the same time, convenient shopping experiences. All the major international brands have boutiques with multilingual staff in the city centre and many of them are in close proximity to each other; strolling from one to another around *Calle José Ortega y Gasset* is a real treat. Another advantage is that prices are more competitive here than in most world capitals, which in addition to the particularly good tax-free conditions results in a surprisingly low cost.



7 RUTAS DE COMPRAS, 7 ESTRELLAS



3 COMPLEMENTOS Y JOYAS

La sólida reputación es merecida: España es uno de los mejores destinos para comprar zapatos y accesorios de piel natural, gracias a una cuidada tradición artesana, la sobresaliente calidad del cuero y a los atractivos precios. Aquellos que buscan lucir calzado nuevo encontrarán tanto cómodos diseños atemporales como otros más modernos en cualquiera de las numerosas tiendas especializadas en calzado que pueblan la capital.

Además del cuero, la seda es otro componente esencial entre los accesorios españoles y un pañuelo estampado siempre es un acierto, siendo apropiado tanto en verano como en invierno. En el ámbito de la joyería, cualquier amante del arte que haya recorrido el Museo del Prado o alguna de las galerías históricas de Madrid notará que la tradición joyera en España se remonta a la Edad Media. El diseño contemporáneo de joyas conserva ese componente artesanal de siglos pasados adaptándolo a creaciones modernas que, por sí mismas, alcanzan la categoría de obras de arte.

3 ACCESSORIES AND JEWELLERY

The industry's good reputation is well-deserved: Spain is one of the best places to buy natural leather shoes and accessories, thanks to a long tradition of craftsmanship, outstanding leather quality and attractive prices. Anyone looking for new footwear will find both comfortable, timeless designs and more modern styles in any of the many specialised shoe shops dotted around the capital.



In addition to leather, silk is another key component of Spanish accessories, and a printed scarf is always a hit, being equally suitable for summer and winter. In the field of jewellery, any art lover who has visited the Prado Museum or any other of Madrid's historic galleries will appreciate that Spain's jewellery tradition dates back to the Middle Ages. Contemporary jewellery design preserves the traditional craftsmanship of bygone centuries by adapting it to modern creations that in themselves achieve the status of works of art.

4 BELLEZA

Para los amantes de la belleza y de los cuidados personales, Madrid puede ser un auténtico paraíso; cada tienda de perfumería y cosmética de la ciudad es un rincón del Edén. Por su extraordinaria calidad destaca el uso del aceite de oliva como base para numerosos productos naturales para el rostro y el cuerpo: este ingrediente mediterráneo parece contener el secreto de la belleza y la juventud. Además, la oferta de perfumes y cosméticos abarca desde marcas tradicionales, de aromas que evocan infancias, hasta todas las innovadoras recetas de las firmas internacionales. Muchas de estas tiendas ofrecen también tratamientos de belleza o para aliviar el cansancio que resultan sumamente terapéuticos y que pueden complementar una sesión de peluquería en alguno de los reconocidos salones de belleza de la capital.



4 BEAUTY

For lovers of beauty and personal care, Madrid can be a true paradise; every perfumery and cosmetics shop in the city is a small piece of Heaven. Olive oil is used as the basis for many natural products for face and body care due to its extraordinary quality: this Mediterranean product holds the secret to beauty and youthfulness. Moreover, the range of perfumes and cosmetics extends from traditional brands with aromas that evoke childhood to all the innovative recipes of international brands. Many of these shops also offer highly therapeutic beauty or anti-fatigue treatments to complement a hairdressing session in one of the city's renowned beauty salons.



7 RUTAS DE COMPRAS, 7 ESTRELLAS



5 MERCADOS Y GOURMET

Nada resulta más contemporáneo y, al mismo tiempo, auténticamente castizo que los mercados de Madrid. Funcionan como cápsulas del tiempo en constante uso que nos permiten regresar a una experiencia de compra sostenible y humana, de producto fresco, a buen precio y de proximidad. Por si esto fuera poco, en los últimos años los mercados han sufrido una transformación enriquecedora que los ha convertido en el punto de encuentro definitivo para madrileños de todos los barrios y edades. Ahora, junto a los puestos enfocados en la compra diaria, abundan también los de productos *delicatessen*, así como gran cantidad de bares y restaurantes en los que utilizan los ingredientes adquiridos en el propio mercado. Más información sobre mercados gastronómicos en madrid-shops.com/es/rutas/1/1/gastronomica

MERCADOS GASTRONÓMICOS

Mercado de San Miguel
Mercado de San Antón
Mercado de Vallehermoso
Mercado de Antón Martín
Mercado de la Paz
Mercado de Ventas
Mercado de Chamberí
Mercado de Los Mostenses

Mercado de Barceló
Mercado de Chamartín
Mercado de San Fernando
Mercado de la Cebada
Mercado de Tirso de Molina
Mercado de Prosperidad
Mercado de Maravillas
Mercado de Ibiza

5 MARKETS AND DELICATESSEN

There is nothing more contemporary and, at the same time, authentically traditional than Madrid's markets. They are like time capsules in constant use that allow you to rediscover a sustainable and humane shopping experience, with fresh, well-priced, local produce. Moreover, in recent years the markets have undergone a profound transformation that has turned them into the ultimate meeting point for locals of all ages and neighbourhoods. Now, alongside the stalls focused on everyday shopping, there are also numerous stalls selling *delicatessen* products, as well as a large number of bars and restaurants that use the ingredients purchased at the market itself. Learn more about food markets at madrid-shops.com/en/rutas/1/1/gastronomica



GASTRONOMIC MARKETS

San Miguel Market
San Antón Market
Vallehermoso Market
Antón Martín Market
La Paz Market
Ventas Market
Chamberí Market
Los Mostenses Market

Barceló Market
Chamartín Market
San Fernando Market
La Cebada Market
Tirso de Molina Market
Prosperidad Market
Maravillas Market
Ibiza Market

6 COMERCIOS CENTENARIOS

Un paseo por Madrid, apreciando su arquitectura y su urbanismo, nos permite imaginar cómo era la vida en la ciudad hace cien años. Sin embargo, lo que logra sumergirnos en el pasado es entrar en los comercios centenarios que aún permanecen activos, desafiando el paso del tiempo y las cambiantes formas de vivir.

Más allá de la experiencia, en sí misma fascinante, los productos que se pueden comprar en estos establecimientos se distinguen por su estética, su altísima calidad y su durabilidad: regalos, ropa de casa, alpargatas, moda o decoración, junto a farmacias, ferreterías, lutiers o ultramarinos, constituyen algunas de las especialidades de estos comercios tan apreciados por todos los madrileños.

La ruta completa se puede consultar aquí:

madrid-shops.com/es/rutas/1/6/comercios-centenarios

6 HUNDRED-YEAR-OLD SHOPS

A stroll through Madrid, admiring its architecture and urban layout, allows you to imagine what life in the city was like a hundred years ago. However, what really takes you back to the past is when you enter the hundred-year-old shops that are still active, defying the passage of time and changing lifestyles. Apart from the experience, which is fascinating in itself, the products that can be bought in these establishments stand out for their aesthetics, high quality and durability: gifts, household linen, espadrilles, fashion and decoration, as well as pharmacies, ironmongers, luthiers and grocery stores, are some of the specialities of these shops, so popular among the people of Madrid.

The complete route can be seen here:

madrid-shops.com/en/rutas/1/6/comercios-centenarios



7 RUTAS DE COMPRAS, 7 ESTRELLAS



7 REGALOS, VINTAGE Y ARTE

Buscar el recuerdo perfecto para un ser querido en Madrid es un placer: desde caramelos y turrónes para los golosos, hasta abanicos y mantillas para quienes se emocionan con el folclore o cerámicas y tejidos para aquellos que gustan de crear entornos especiales.

Si además de diseños genuinos se persigue la impronta de lo antiguo, se puede encontrar lo deseado en las tiendas de segunda mano de *Malasaña*, especialmente para ropa, y de *Lavapiés* y *Latina*, si se trata de muebles u objetos.

En cuanto al arte, Madrid es una ciudad muy reconocida en el ámbito de creación moderna y contemporánea; cada día son más las galerías de arte que abren sus puertas, siempre de manera gratuita, ubicadas principalmente en los barrios de *Salamanca*, *Salesas*, *Las Letras* y *Lavapiés*.

7 GIFTS, VINTAGE AND ART

Finding the perfect souvenir for a loved one in Madrid is a sheer delight: from sweets and nougats for those with a sweet tooth, to fans and mantillas for lovers of folklore, or ceramics and textiles for those who like to create unique ambiances.

If, in addition to genuine designs, you are looking for vintage items, you can find what you want in the second-hand shops in *Malasaña*, especially when it comes to clothes, and in *Lavapiés* and *La Latina*, when it comes to furniture and objets d'art.

As far as art is concerned, Madrid is well known for modern and contemporary creation; more and more art galleries are opening their doors, always free of charge, mainly in the *Salamanca*, *Salesas*, *Las Letras* and *Lavapiés* neighbourhoods.



> RESTAURANTES ESTRELLAS MICHELIN

Cinco son los criterios de la Guía Michelin para otorgar sus estrellas a los mejores restaurantes del mundo: la calidad de los ingredientes, la armonía de los sabores, el dominio de la técnica, la creatividad del chef y la regularidad de la propuesta a lo largo del tiempo.

Madrid es un destino gastronómico de primer nivel, con una amplia oferta de restaurantes con estrellas Michelin. Los chefs de la capital dedican esmero diario a preservar sus condecoraciones, brindando a los comensales una experiencia gastronómica inigualable. Más información gastronómica en madrid-shops.com/es/comercios/1/6/Restauraci%C3%B3n



RESTAURANTES ESTRELLA MICHELIN

Gaytán Madrid	Saddle
DiverXO	El Invernadero
La Tasquería	Clos
Ugo Chan	Lúa
A'Barra	Deessa
Zuara Sushi	DSTAgE
Ramón Freixa	Yugo
Ricardo Sanz Wellington	Gofio
Smoked Room	Paco Roncero
RavioXO	Corral de la Morería Gastronómico
Coque	Chirón
Quimbaya	Montia



DINING

> MICHELIN STAR RESTAURANTS

The Michelin Guide uses five criteria to award its stars to the world's best restaurants: the quality of the ingredients, the harmony of the flavours, the mastery of technique, the creativity of the chef and the consistency of the dishes over time.

Madrid is a top gastronomic destination, with a wide range of Michelin Star restaurants. The city's chefs devote themselves daily to safeguarding their awards, providing diners with an unparalleled gastronomic experience. More info on food and drink madrid-shops.com/es/comercios/1/6/Restauraci%C3%B3n

MICHELIN STAR RESTAURANTS

Gaytán Madrid	Saddle
DiverXO	El Invernadero
La Tasquería	Clos
Ugo Chan	Lúa
A'Barra	Deessa
Zuara Sushi	DSTAgE
Ramón Freixa	Yugo
Ricardo Sanz Wellington	Gofio
Smoked Room	Paco Roncero
RavioXO	Corral de la Morería Gastronómico
Coque	Chirón
Quimbaya	Montia

> RESTAURANTES CENTENARIOS

Buen ambiente a la vieja usanza y lo mejor de la gastronomía castellana se sirven cada día en los restaurantes centenarios de Madrid. Tanto el sabor como el hecho de saber que alrededor de esas mesas se ha disfrutado de cocidos, pucheros, asados, callos o tortillas durante muchas generaciones, resultan emocionantes. Las buenas tradiciones, como las buenas comidas regadas con buenos vinos, se arraigan y respaldan con el paso del tiempo. Entre los clásicos madrileños se encuentra incluso el restaurante más antiguo del mundo, la Posada de la Villa, que continúa operativo desde 1642. Más información sobre establecimientos centenarios en madrid-shops.com/es/rutas/1/6/comercios-centenarios

RESTAURANTES CENTENARIOS

Restaurante Botín	La Bodega de la Ardosa
Café Gijón	La Casa del Abuelo
Casa Alberto	Los Galayos
Casa Ciriaco	Lhardy
Casa Labra	Malacatín
Casa Pedro	Posada de La Villa
La Bola	Taberna Antonio Sánchez



> HUNDRED-YEAR-OLD RESTAURANTS

A good old-fashioned atmosphere and the best of Castilian cuisine are served every day in Madrid's hundred-year-old restaurants. The flavour of the food and the knowledge that stews, roasts, tripe and omelettes have been enjoyed around these tables for countless generations make for a thrilling experience. Good traditions, just like good food washed down with good wine, take root and prevail over time. Madrid's classic establishments even include the world's oldest restaurant, the *Posada de la Villa*, which has been running since 1642. More info on centuries-old stores at madrid-shops.com/es/rutas/1/6/comercios-centenarios

HUNDRED-YEAR-OLD RESTAURANTS

Botín Restaurant
Café Gijón
Casa Alberto
Casa Ciriaco
Casa Labra
Casa Pedro
La Bola

La Bodega de la Ardosa
La Casa del Abuelo
Los Galayos
Lhardy
Malacatín
Posada de La Villa
Taberna Antonio Sánchez

> EL SABOR DE MADRID

MERCADOS GASTRONÓMICOS

En Madrid, el deleite culinario se experimenta también en el día a día, desde en los bulliciosos mercados gastronómicos, en los que explorar productos alimenticios y vinos, hasta en la arraigada tradición del tapeo.



TAPEO

Madrid es merecidamente conocida y celebrada por su cultura de tapas. Acompañar la bebida con pequeñas (y no tan pequeñas) porciones de comida y poder hacerlo a cualquier hora del día es una costumbre perenne de la capital. No hay barrio en la ciudad sin taberna, mercado, bistró o gastrobar en el que rendir homenaje al tapeo. Cuando esta práctica se lleva a cabo por la tarde es conocida como tardeo y puede tratarse de una alegre sobremesa que se haya alargado o de una deliciosa antesala de la cena.

UNA DESPENSA DE SABORES

Madrid ofrece una amplia variedad de platos y productos de calidad para los amantes de la buena mesa. Cuando es temporada, corresponde probar los espárragos y fresas de Aranjuez. El resto del año, los vinos con D.O. Vinos de Madrid, los quesos y las cervezas artesanas; la cocina tradicional serrana, con carnes con indicación geográfica protegida de la Sierra de Guadarrama; y la repostería tradicional, que perfuma las calles con sus dulces aromas, son solo algunas de las opciones que componen la rica paleta gastronómica de la capital.

> THE FLAVOUR OF MADRID

GASTRONOMIC MARKETS

Culinary delight is also experienced in Madrid on a day-to-day basis, from the bustling gastronomic markets, in which to shop for foodstuffs and wines, to the deep-rooted tradition of tapas.



TAPAS

Madrid is rightfully renowned for its tapas culture. Accompanying drinks with small (and not so small) portions of food at any time of day is a long-standing custom in the city. There is no neighbourhood in the city without a tavern, market, bistro or gastrobar in which to enjoy tapas. When this tradition is practised in the afternoon, it is known as *tardeo* and can turn into a lively after-lunch conversation or a delicious prelude to dinner.

A PANTRY OF FLAVOURS

Madrid offers a wide range of quality dishes and products for lovers of good food. When in season, asparagus and strawberries from Aranjuez are worth a try. During the rest of the year, the wines with D.O. Vinos de Madrid, cheeses and craft beers; traditional mountain cuisine, with meats with protected geographical indication from the Sierra de Guadarrama; and traditional confectionery, that perfumes the streets with its sweet aromas, are just some of the many options that make up the rich culinary palette of the city.





HOTELES

Igual de importantes que las experiencias vibrantes que ofrece la ciudad cosmopolita, lo son los lugares de descanso y recogimiento. Los hoteles de Madrid se adaptan a todos los gustos para garantizar una estancia inolvidable: están los enclaves más exclusivos, generalmente ubicados en el centro histórico, la Gran Vía o el barrio de Salamanca; los hoteles boutique con encanto, en edificios con carácter, más íntimos y personalizados.

En la región, en los enclaves Patrimonio Mundial de la UNESCO, refinados alojamientos rurales que miman al máximo el detalle se suman a hoteles con encanto como los Paradores de Alcalá de Henares y Chinchón.

El listado completo de hoteles se puede consultar aquí: **madrid-shops.com/es/comercios/1/7/Hotels**



Just as important as the thrilling experiences offered by the cosmopolitan city are its places of rest and relaxation. Madrid has hotels to suit all tastes to ensure an unforgettable stay: there are the most exclusive establishments, generally located in the historic centre, the *Gran Vía* or the *Salamanca* neighbourhood, and more quaint and cosy boutique hotels in buildings with character.

In the region of Madrid, in the UNESCO World Heritage Sites, refined rural accommodation with the utmost attention to detail is complemented by charming hotels such as the *Paradors of Alcalá de Henares* and *Chinchón*.

The complete list of hotels can be seen here: **madrid-shops.com/en/comercios/1/7/Hotels**



> ARANJUEZ

A 45 km de la capital se halla Aranjuez, una ciudad bañada por las aguas del río Tajo, cuya rica historia se remonta a la época romana. Al pasear por los jardines del Príncipe, el de La Isla o el del Parterre, hoy distinguidos como Patrimonio de la Humanidad por la UNESCO, resulta comprensible que los Borbones escogieran este enclave para su residencia de primavera. Su imponente Palacio Real, uno de los más grandes de España, está rodeado por hermosos jardines de estilo francés e inglés. Destacan también la Casa del Labrador y la Plaza de Toros.

Además de los productos frescos de la huerta disponibles en el Mercado de Abastos de Aranjuez, la región alberga elegantes *boutiques* especializadas en fiestas y eventos, joyerías, textil, calzado o productos *gourmet*, distribuidas en áreas como Zona Centro, Foso-Moreras y el C.C. El Deleite, además del mercadillo ambulante de los sábados.

> ARANJUEZ

45 km from the capital lies Aranjuez, a city bathed by the waters of the River Tajo, whose rich history dates back to Roman times. If you stroll through the gardens of *El Príncipe*, *La Isla* or *El Parterre*, now a UNESCO World Heritage Site, you will understand why the Bourbons chose this location for their spring residence. Its imposing Royal Palace, one of the largest in Spain, is surrounded by stunning French and English-style gardens. Other highlights include the *Casa del Labrador* and the Bullring.

In addition to the fresh garden produce available at the *Mercado de Abastos* in Aranjuez, the region is home to elegant boutiques specialising in parties and events, jewellery, textiles, footwear and gourmet products, found in areas such as *Zona Centro*, *Foso-Moreras* and the *El Deleite* Shopping Centre, as well as the street market on Saturdays.



COMO LLEGAR HOW TO GET THERE

Tren / Train • Cercanías. Línea C-3.
Bus / Bus • Estación Sur de Madrid.



> ALCALÁ DE HENARES

La llamada “cuna del español moderno” es mundialmente conocida por ser la ciudad natal de Miguel de Cervantes, lugar donde estudió y escribió su primera novela “El ingenioso hidalgo don Quijote de la Mancha”. También le debe su apodo a su universidad, una de las más antiguas de España, fundada en 1499, y a los nombres ilustres que estudiaron ahí, como Antonio de Nebrija, el Cardenal Cisneros o Manuel Azaña.

Pasear por el casco antiguo de Alcalá de Henares es descubrir su catedral gótica del siglo XII, el claustro renacentista y la capilla de San Ildefonso, así como el Palacio Arzobispal. Fue declarada Patrimonio de la Humanidad en 1998 y ofrece a sus visitantes fantásticos recuerdos en forma de productos típicos, como almendras garrapiñadas, rosquillas, artículos *gourmet*, textiles y artesanías. Las principales zonas comerciales incluyen Zona Centro, la Calle Mayor y alrededores, las avenidas de los Reyes Católicos y de Juan de Austria, y los centros comerciales Alcalá Magna, La Dehesa, El Val y Garena Plaza.

> ALCALÁ DE HENARES

The so-called “cradle of modern Spanish” is known worldwide for being the birthplace of Miguel de Cervantes, the place where he studied and wrote his first novel “The Ingenious Gentleman Don Quixote of La Mancha”. It also owes its appellation to its university, one of the oldest in Spain, founded in 1499, and to the illustrious figures who studied there, such as Antonio de Nebrija, Cardinal Cisneros and Manuel Azaña.

If you stroll through the old quarter of Alcalá de Henares, you will discover its 12th-century Gothic cathedral, the Renaissance cloister and the chapel of San Ildefonso, as well as the Archbishop’s Palace. It was declared a World Heritage Site in 1998 and offers its visitors marvellous souvenirs in the form of typical products, such as sugared almonds, doughnuts, gourmet items, textiles and handicrafts. The main shopping areas include *Zona Centro*, the *Calle Mayor* and surrounding areas, the avenues of *Reyes Católicos* and *Juan de Austria*, and the shopping centres *Alcalá Magna*, *La Dehesa*, *El Val* and *Garena Plaza*.

COMO LLEGAR HOW TO GET THERE

Tren / Train • Cercanías. Línea C-7 y C-2.

Bus / Bus • Intercambiador de Av. de América.

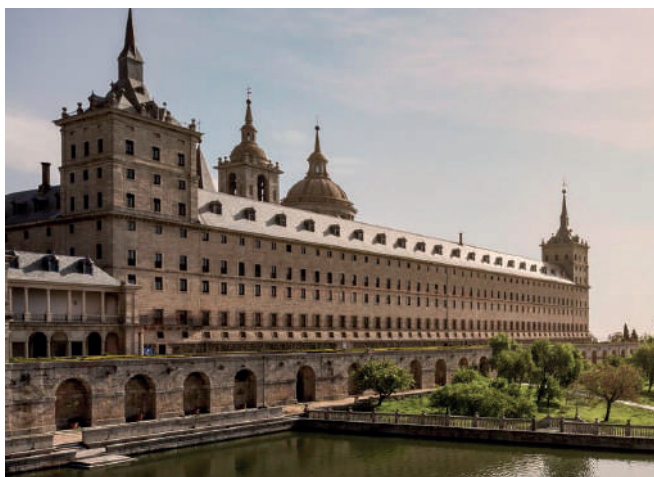
> SAN LORENZO DE EL ESCORIAL

En 1562, el monarca Felipe II trasladó la capital de España de Toledo a Madrid y ordenó la construcción del Monasterio y el Real Sitio de El Escorial en la Sierra de Guadarrama. La ciudad sobresale por su extraordinario patrimonio artístico, enmarcado en un paisaje natural de gran belleza. El Monasterio de El Escorial, uno de los principales monumentos renacentistas españoles, fue construido en estilo herreriano y alberga una importante colección de obras de arte en su museo, con piezas de El Bosco, El Greco y Velázquez, entre



otros. El complejo se compone de una basílica, un panteón, el Patio de los Reyes, palacios, Biblioteca Real, salas capitulares y jardines.

En la ciudad se respiran el aire fresco de las montañas y el ambiente cortesano por la voluntad de realengo de Felipe II hace cinco siglos. Los productos típicos incluyen carne de la Sierra de Guadarrama, embutidos, pastelería o antigüedades. Entre las principales zonas comerciales se encuentran las calles Juan de Leyva, Reina Victoria, Floridablanca y del Rey, el mercado público municipal y el C.C. El Zaburdón.



> SAN LORENZO DE EL ESCORIAL

In 1562, King Felipe II moved the capital of Spain from Toledo to Madrid and ordered the construction of the Monastery and Royal Site of *El Escorial* in the *Sierra de Guadarrama*. The town stands out for its extraordinary artistic heritage, set in a landscape of outstanding natural beauty. The Monastery of *El Escorial*, one of the most important Spanish Renaissance monuments, was built in the Herrerian style and houses a major art collection in its museum, with works by Bosch, El Greco and Velázquez, among others. The complex is made up of a basilica, a pantheon, the *Patio de los Reyes*, palaces, the Royal Library, chapter houses and gardens.

The town is imbued by fresh mountain air and the courtly atmosphere created by the royal mandate of Felipe II five centuries ago. Typical products include meat from the *Sierra de Guadarrama*, sausages, pastries and antiques. The main shopping areas include the streets of *Juan de Leyva*, *Reina Victoria*, *Floridablanca* and *Del Rey*, the municipal public market and the *El Zaburdón* shopping centre.

COMO LLEGAR HOW TO GET THERE

Tren / Train • Cercanías. Línea C-3.
Bus / Bus • Intercambiador de Moncloa.

MADRID SHOPPING EXPERIENCE & TAX FREE



Descarga nuestra
app y encuentra toda
la información que
necesitas.

Download our app and
find all the information
you need.



O visita nuestra web

Or visit our website

madrid-shops.com

